

مرکز تۆزىيى :
باب عالي جاده سنده (اتحاد
تجارت) كىتبخانهسى

آبونه بدلى :
سنه لىكى ۱۰۰ غروش
آلتى آيلنى ۵۰ "
مالك اجنبىه ايچىن ۲۵ غروش ضم
اولوناليدىر .

آبونه قىدى معامله سى هر سته نك بونجى
وايك بچى آلتى آيندىن اعتباراً اجرا اولونود

دېنى ، علمى ، ادبى ، اجتماعى

مخبر

۱۳۳۸

بمحرور سنا ميسرى

صاحبى ، مديرى ، محررى :

اداره خانه سى :
بايزيد جامع شريف نك تربه قاپسى
قارشيسنده

اسلامك نفعنه خادم مقالات
مم التشكر قبول ونشر اولونود
يازانك شخصى دكل ، يازينك اهمى
نظر دقتت آليير .

كلن يازيلردن شايد قبول كورولنار
تاوخ صيراسيله درج ايديلىر .

كونده ريله جك آثار ، اوقوناقلى
ومختصرجه يازيلش اولماليدىر .

فى : غروش

شوال



جلد

عدد

۱۰

۱۳۴۲

۴

۴۸

دوست، احبابله بایراملاشیلیر. بزده کی «بایرام شریفکنز مبارک اولسون، الله نیچه ییلرله یتشدیرسین» دعاسنه مقابل بوراده (کل عام واتم بالخیر) ده نیر، (اتم بالصحة والسلامه) دییه ده جواب آلینیر. عربجه (ك) بزم (ق) کی تلفظ اولوندیغدن (کل) یی (قوللو) دییه (کل عام واتم) یدیه چابوق چابوق سوبله نیجه (قوللو آمنت بالخییر) [خ حرفك کسریله] ایشیدیرسکنز.

میدانلرده صالینجاقلر، اویونلر قورولور. بیک برچشید صایحیلر آواز آواز هایقیریر. یرده کی توزلر کؤکده بولوط اولور. عادتا:

او رتبه آغدی توز، یردن هوایه

سکنز قات کؤک اولوب یر، آلتی قالدی

لوحه مبالغه سی کوز اوکنه کلیر. آلاجه لی، بولاجه لی چیک رنکلی اثوابلریله، انتاریلریله چولوق، چوجوق، قادین، ارکک سورولرله سوقاقلره دوکولور.

بایرام دیمک - ظن ایدهرم شرقد بویله اولویور. اوروپا بوسبوتون و ذالندریا - هر کسک آبور جو بوریمه سی، زیل زورنا ایچمه سی، طادتن فضله سبیلی سیبسنز خارجاماسی، الحاصل زیوانه دن چیقماسی دیمکدر. هر مملکتده بویله اولدیغنه نظراً بو حالک طبع بشر ایجابی اولدیغنه حکم ایتمک ضروری کی کوزو کیور. حفظ الصحه متخصصلری بیله حیاتی معین ومطرد برانتظام ایچنده کچیرنلر ایچون اراده صیره ده لزومندن فضله یمک، ایچمک، یورولمق ویا هیچ آلیشقین اولمدینی بوسبوتون آج و صوسز قالمق فائده دن خالی دکادر، وجود بویله وقوعی محتمل صارصینتیلره تحمل ایتیه آلشیر دیورلر. ذاتاً صحت وقوتی نیچون ایسترز. کوردیکمز و بیلدیکمز مانعه یه قارشیمی؟ اونلر ایچون تدبیر آلابیلر. فقط کورونیمه یین و بیلنمه یین

فقط بو حالدن ارضمزدده او وقته قدر صاغ قاله جغنی ظن ایتک طوغری اوله ماز. چونکه برنجی ماده ده عرض ایتدیکم کی او وقته قدر ارضک ایچندن چیقاجنی بیلدیریلن آتشلردن اثر قالماز. باخصوص مصادمه آنلرنده انسانلرک قاجه جق و صاقلانه جق محللر آرایه جقلرینی خبر ویرن [يقول الانسان يومئذ اين المفر] آیت کریمه سندن؛ حین مصادمه ده ارض اوزرنده انسانلرک بولنه جنی آکلاشیلیر که بوندن ده طومسونک دیدیکی کی وقعه قیامتک احرار شمسدن چوق اول وقوع بولاجنی استدلال اولنور. چونکه عکس تقدیرده بشریتک منجمد ارض اوزرنده موجود بولنه جغنی قبول لازم کلیر که طوغرو دکلدر. یعنی بوزلر ایچنده قالمش بر دنیا ده بشریت ادامه موجودیت ایده من و شرائط خاقیه بوکا مساعد اولاماز.

سیارات صغیره فامنده اولوب مریخ ایله مشتری آراسنده کزینن و حضرت قرآنجه [وما بینهما] افاده سیله موجودیتلری ۱۳ عصر اول خبر ویریلن کؤچوک کؤچوک دنیا لارک بر مصادمه نتیجه سنده پارچه لانان بویوکه بر سیاره انقاضی بولوندیغنه فلکیونجه قناعت تامه واردر! بناء علیه پارچه لانان او بویوک سیاره، کونشک حتی شیمدیکمندن داها زیاده بارلاق و حرارتلی زماننده قیامتنی ادراک ایله مش دیمک اولمازمی؟ (مابعدی وار)

نیرنکی شعبه سی مدیری

ارکان حرب قائممقامی

عبد الرحمن

—==—

مصرده بایرام

هر یرده اولدیغی کی مصرده ده بایرام کلدیمی بوپوکلرک اللری اوپولور. قارده شی، آرقه داش،

جنبش وا کلتجه یاپیورز دیسه قبود وشروطی
کأن لم یکن عدایده رک عقمزه کئی یامق حیوانلقدن
بشقه برشی دکدر. بو سوزلم ساده مضره دکل،
بوتون شرقیلره عاندر (غریبلیری دوشونه جک
قدرده صافدل دکلم. اونلر بزم ایلمکیزی شیمدی به
قدرهیچ ایسته دیلمی که !!)

بز شرقده نه یاپیورز. بایرام اولونجه هرشی
مباح عد اولنیور. صباحلین جامعدن چیقدقندن و بر
ایکی بیوکک النی اوپدکدن، پارلری ده جیهه ایندیر.
دکدن صوکره وور یانسوند کیدیور. صانکه
بایرام ایرته سی قیامت قویپورمش کی . دنیانک
بتون طادینی بر ایکی کونده - بعضاده پک ایکرنج
بر صورتده چیقارمایه باقیورز - ایشلرک تعطیلندن
بایرامده استفاده ایده جکمز یرده بایرام ایرته سی،
وجودمزی دها بورغون، دها پیرامش بولیور.
بایراملر بزده فنالغک یایلماسی ایچون اک مؤثر
برواسطه تشکیل اییدیورلر. ابتلارک جیغاره کی
اک خقیقندن طوتوگ، ایچکی، فحش، قمار کی اک
مهلمکرینه قدر همان هپسی بایراملرده .. بایراملرده
میخانه لر، قمارخانه لر آدام الماز. هیچ شبهه سز
بو آدملر او کونه قدر بویله یرلرک اسمنی بیله
آغزینه آلمایان آدملر در . آیلردنبری آلین تريله
قازانیلان پارالز برقاچ ساعت ایچنده اریر. وجود
پیرانیر، ذهن کوراشیر. برکون اول مطاع اولان
اخلاق او کوندن صوکره بوش بر کله اولور.
بومیدر بایرام؟ بومیدر سونمک، اکلمک،
منونیتی طیشه ویرمک، کیف سورمک؟ او کونلرده
انسانلقدن چیقوب آزعین حیوانلره دونمک،
کورله تیچی درکله ره دالوب تردی ایتک بایرامیدر؟
بوکون بایراملرده اکلتجه نامنه هر نه یاپیورسه ق
محت وبدنه، ذهن وفکره، روح وقبله مغایر
شیلری یاپیورز.

قضا وبلالرده، هیچ اومادیغمز مانعه لرده ایشمزه
یارامیان صحت وقوتدن بزه نه؟ سوزمک یا ککش
آکلاشلما ماسی ایچون بسیط بر مثال کتیرمک
مجبوریتده ایم: بن اللهه شکر محتمده بر آدم، بوکون
اودن چیقارکن بیلورم که یاغمور یاغاجق. قاریجه
قدرنجه بنده یاغموره قارشى شمسیه می، موشامامی،
لاستیکمی هر نه وارسه آلیر، چیقارم. یوله یاغمور
یاغوسه قورونورم، بکا برشی اولماز. فرض ایدک که
بر صباحینه اودن چیقدم. کونشلی میس کی بر
هوا، کوکده بولوط یوق. اوکله یه دوغری اورته لق
قاراریور، روزکار اسیره باردقندن بوشانیرجه.
سنه یاغمور یاغور، بنده ایلیکرمه قدر ایصلانیورم،
صوکرده ده خسته اولوب یاناغه دوشیورم. صحت
وقوتم نروده؟ اکر اراده صیره ده صیر صیقلام
اولغه وجودم آلیشسایدی پک طیبی ایدی که
بو سفرکی ایصلانامده البسه نی ده کیشیدیرنجه یه
قدر دوام ایدجک وبکاضری طوقومایا جقدی.
غرب طبابتی، تعقیب ایدیلن بر اصولدن آرا
صیره چیقمایی، ینه او اصولک مؤثریتی اوزرینه
خادم عد ایدیورسه بو نظریه نی بیوب ایچمه یه
تطبیق ایدنجه وارا جنی نتیجه اوروج اولاجقدر.
چونکه اراده صیره ده آلیشدیغندن فضله طیقلم
طیقلم شیشن معدنه ک او بورغونلخی دینامدیرمک
ایچون بر کرده آج قالماسی کرکدر. آنجق بو
صورتله موازنه حاصل اولور. فقط بز بو غرب
فکرینی - بتون تقلید ایتدیکمز غرب فکرلری
کی - یایم تقلید ایدیورز. ییورز، ایچیورز،
یمه مک زمانی کلتجه ینه ییورز. دکلی؟

بایراملر سهوینج زمانی، او کونلرده دارغینلرک
بیله باریشماسنی بر حدیث شریف امر ایتدکدن
صوکره دارغین اولما دقلر منزله هله احباب و دوستلر.
منزله جاندن، کوکلدن سهوینمک هپمزک حق.

دیمکدر دیمشدم. ساده بوندن بعضی او جرا کویلی
آیرمق لازم.

بو کویله، ایچنده روم بقالی اولمایان کویلردر.
اوراده ایچکی، قار، قوقائین یوقدر. اهایلیسی تمیز
کینیرلر، بربرلیله بایراملا شیرلر، اکمک و قاتیقندن
عبارت یمکلیینه بر پارچه خرما و یا شکرلی نخود
علاوه ایدرلر. حالی یزنده اولانلر یا بر طاووق،
یا بر کچی کسه لر. هان اکثر یسندنه یاغلی خوردن
قابا چوره کله یاییلیر. بو چوره که - بویوک اعتنا اولمق
اوزره - مصر اونو قاریشیدر مازلر. زنکینلر نده
محقق کنیش برقاب ایچنده اوست اوسته قالین
آچیلیمش یوققه دیزیلیر. آراسنه یاغ - مصرده
شهرلردن بشقه یرده مخلوط یاغ یوقدر - سربیلیر.
پیشدکن صوکره اوزرینه توز شکر ی دوکیلیر.
کنیش برقاب دیدم؛ چونکه بعضاً علی العاده بر
تپسی، بعضاً بر لکن، تجره وظیفه سنی کوریر. بو
خمر اکمینک اسمی (فطیر) در [شهرلرده
بوره کده فطیر دینیر]. بو اکرام ایدلیدی بیلکیز که
سز اعتبار اولنان بر مسافر سکر. بناء علیه چوق
چوق یمکه مجبور سکر. خمر پیشمه مشدر اما
مسافر اومدیغنی دکل، بولدیغنی یر دیر سکر. اوچ
بار ماغکیزله خمر اک اوزرینه بر چیمدیک بانارسکر.
الکز قالفارکن چیمدیک آلمندن ده خمر قالفار.
شیمدی معرفت یوزی / کوزی بولامادن او خمر
ط تامنی آغزندن ایجرییه صوققده. باشکزار قیه
دوغری اکیلیر، آلت چکه ایجه آچیلیر. بر ایکی
ایتیشده خمر بوغازه کیرر. بر ایکی لقمه سزجه
کافیدر، فقط اطرافده کیر (حیاء ابوک) (والهی)
(وحیاء رنا ممکنش) دییه رک اصرار ایدرلر.
کندی اللریله خوری چیمدیکلر و پارچه پارچه
او ککزه قویارلر. بو خمر، نیل وادیسنک بوغدا یسندن
یا پلشدر. شهرلرده کی اکمک ايسه او وسترالیا
اونندندر. بو خمر اک یانی باشنده یا ملو حیه، یا بامیه
بولور. مصرلی، سنه نك اون ایکی آینه ده ملو حیه

واقعا غرب مدینتده ده بویله بایراملر وار.
بایراملرده بتون ملت جوش و خروشه کلیور،
بتون مملکت باشدن باشه چالقانیور. اوراده ده
ثروتلر صرف اولنیور. بزده ده بویله اولسون و یا
اولمالیدر. بکی اما صحت، اخلاق و تربیه دن صرف
نظر بو حالک اقتصادی جهتی بر دوشونمک ده
لازم دکلی؟

اوراده صرف اولان پارا، پیه رک جینندن
چیقور؛ بولک جینه اینیور. پولدن کچوب نهایت
زانک قاصه سنده اویقویه دالیور. بزده ايسه احمدک
پاراسی یورکینک جینه، اورادن یاسفک جزداننه
ویا نیقولینک قاصه سنه کیریور. یورکی یه ویور کیدن
نیقولی یه کچن احمدک پاراسندن محمد حبه واحده
قوقلا نیور.

بایراملرده کی حاله آرتق نهایت ویروب حقیقی
ذوق و سرور اولان بر آداب و عادته صوقق
زمانی چوقدن کلشدر. دیشاریدن کتیرمه مجبور
اولدیغمز ضروری اشیا سبیلله اجنبی مملکتلره آقان
ثروت ملیه یی بایراملرده کی فضولی صرفیات یوزندن
بوسبوتون محوه سور و کتیمه مه لیدر. بو ايسه نه بر
مقاله، نه بروعظ ایله میدانه کلیر. عمومی بر جریان
وجوده کله دجه بو آفتک اوکنه کچمک کوجدر.
مع مافیه قیمتسز بر مقاله، اهمیتسز بروعظ، بر کتاب
ویا بر مناقشه دیمه رک ايسه باشلامق؛ او بر وعظ،
بر مقاله، بر کتاب ایله یوله دوشمک هیچ قیملد اما مقدن
دها ایدر. هم ساده بایراملرده دکل، سائر کوفر مزده
بیلله صرف ایده جکمز بر غروشک اجنبی مملکتلره
آقوب آقمایه جنی اندیشه سبله حرکت ایدر سهک
او بر غروشی مملکت قازاندر مش اولور. داملایه
داملایه گول اولور. هر کسک هر کون اجنیلره
آقان پارادن بر غروش قورتار مسبله مملکت هر کون
نفوس عددنجه غروش قازانمش اولور.

بایرام دیمک، فالپا هر کسک زیوانه دن چیقما سی

یر. آلتی آی یشیل ملو حیه ، اوندن صو کرده
 قوروسی . قورو ملو حیه نك هضی یشیلندن دها
 قولای . بامیه نك صعید (یو کسک مصر) طرفلرنده
 برجنسی واردرکه اگ اوافاغی بر بارماق یو کلککنده در .
 تردی ایتمش بر جنس اولاجق . نیته کیم عجور
 یازیلوب نین الناس (آغور) دینن بر جنس اوزون
 خیار واردرکه خیار ، قباق وقا وون آراسنده
 مشترکدر . استانبوله ترفنده کلن اسکندریه قباغی
 کبی یشیل ، ایچی برقا وون کبی صاری وائی خیار
 کبی بیاضدر . ذاتاً خیار ، قباق وقا وون اگر
 یا کلیورسم قنایه Cucurbitacées دینیلن عینی فصیله یه
 عائددرلر . بو آغور باشقه مملکتلرده اولمادیغندن
 نه فرانسه زجه ، نه ایتالیا نجه سی والحاصل هیچ بر
 لسانده مقابلی یوقش . بو خصوصده طائیشدیغ بر
 اجنبی زراعت مهندسی « خیار ایله قا وون آراسنده
 سنه لردنبری اقلیمک و طو پراغک تأثیری آلتنده
 تردی ایتمش بر جنس » دیدی . مع مافیه کویلیلرجه
 مقبول ، اوموزده صویا کبی طاشینه بیله جک
 اوزونلری ده واردر . کوچوک بویوک آله کچدیکی
 یرده خارت خورت ینمکده در .
 نه ایسه بز ضیافت مزه کله لم . بو قدر یاغلی ،
 شکرلی خورک اوزوینه طبیعی صوصار سکز . صو
 ایسترسکز . هپی بردن خدمت کورن چوجوق
 ویا آدامه : (یا وده غیب المایه) [یا ولد جی بلما]
 دیر ؛ همان دستنی کلیر . باردق وارسه باردق
 ایچرسکز . فقط هپی ده ، ایچندن بو آدام نافله صو
 ایچمه سنی بیلیمور دیرلر . چونکه باردق
 ایچرکن هووب ، سووب یا بهرق صو ایله برابر
 ممکن اولدیغی قدر هواده ایچمه لیسکز . هوا معده ده
 بر مدت دوریر . صو کره بر کره عظمتله کگیر سکز
 هوا ایله برابر معده ده کی غازلر چقار و معده راحت
 ایدر . مع مافیه تجربه یه قالمایک . هم برایکی کرده

اولماز . هم ده کورمه یجه یا پاماز سکز . باردق یوقسه
 دمین خوری بوغازه طیقدیغکز کی وضعت
 آلیر سکز . دستنی بر دیگر سکز ، فقط صویک هپی
 بردن دو کولمز . دستیلرک آغزندن بش آلتی سانتیم
 آشاغیده ایچ طرفی قاپالیدر . آنجق بر ویا ایکی
 ده لیک آچیلمشدر . صو بوده لیکلردن کیر ، ینه
 بوده لیکلردن بوشانیر . بر باردق صوی بویله
 لیقیر لیقیر نمبه اوزونجه بر مدنده ایچرسکز . بو
 دستیلر مدور و طحن حلواسی رنککنده در . باشلری
 اینجه اولوب آشاغی یه دوغری کنیشلر ، دیسلرینه
 ایکی اوج بارمق قاله کنیشلک ایچری یه دوغری
 قیوریلارق آزیجق اوفالیر . علی العموم فیاتلری بر
 تصرفه یه [یاریم مصر غروشی] در . شهرلرده
 قولانیلان باردق ، صراحی و شیشه لردن ماعدا
 شهرلرک بر قسمی ده داخل اولدیغی حالده بوتون
 مصر بو دستیلرله صو ایچر . بعضاً اوستی قیرمزی
 ویا سیاه چیز کیلیرینه راست کلیر سکز . بوتون اوله نن
 قیزلر مخصوصدر . مع مافیه هپسندن صو صزار .
 بورایه قدر یازدقلرم مصر کویلرنده بایرامک شکل
 اعتباریله فر قیدر . مسلمانلرک بولندیغی هر یرده
 بایرام اولونجه ضیافتلر ویریلیر . طبیعی هر یرک
 کندینه مخصوص شکل وعادت واردر ، اساسی بر .
 ساده مصرده ، دیگر مسلمان مملکتلردن آیریلان
 برشی وارسه اوده بایراملرده ، قندیلارده ، رجب
 اینک ایلاک جمعه لرنده صزارقلره کیدوب یاتمق .
 بو بالخاصه قاهرده اک جانی اولیور که بوندن ده
 آریجه بحث ایده جکز .

رشید مظهر

محفل ادبی:

معین الدین چشتی نك منتخب بعض آیاتی

۴۶ نجی نسخه دن مابعد

شهود حق طلبی از وجود خود بگذر
 که جز وجود تو اورا حجاب دیگر نیست